Lasso vita mia, mi fa morire

John Dowland (*c*.1563-1626)

Lute tuning: D, F, G, c, f, a, d', g'

mil-le fe - ri - te, mil-le,mil-le fe - ri - - - te, Che mi fa,

che mi fa, che mi fa mo-rir', mo - rir', Ahi___ me, Ahi__

___ me,___ Deh,_____ che non mi fa mo-ri - re,mo - ri - re,

Deh,_____ che non mi fa mo-ri - re, mi fa mo-ri - re,

2

Cru - del', *cru - del'* a - mor, cru - del', cru - del'

cru - del' a - mor, mi_____ fa so - frir mil - le mar-

-ti - re, mil - le, mil-le mil-le mar - ti - re, mi fa so-frir mil-le mar - ti - re,

mil - le, mil-le mil - le, *mil - le, mil - le, mil - le,* mil - le, mil-le mar - ti - re,

mi fa so - frir

mil - le, *mil-le* mar - ti - re, mar-ti - re.

O my unhappy Life, you are making me die.
Cruel love consumes my heart,
Inflicts a thousand wounds, which kill me.
Woe, alas, do not let me die,
Cruel Love makes me suffer a thousand martyrdoms.

Source: John Dowland, *A Pilgrimes Solace* (London, 1612), no.11.

Altus: the incorrect B flat *ks* appears throughout the first page of the part (until bar 65 of this edition). The printer may have been misled by the B flats at the end of the first line (bar 10 of this edition). Elsewhere, B flats are always indicated, while notes without accidentals are always natural.

II.4.1, 11.1: each needs to be sung as two notes to accommodate the dissyllable *mia*
III.46.2: flat supplied by lute tablature
Lute.56.1: diapason *a* (= F)
Lute.78.5: G string: *e* (= B natural)
II.80.1: no tie from 79